

En la Isla al mes . . . 2'00 ptas.  
 Resto de España al mes 3'00 »  
 Extranjero al año . . . 60'00 »

Número suelto 10 céntimos  
 Número atrasado 20 céntimos

Los anuncios se pagan por adelantado

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

OFICINAS

Redacción y administración: Plaza del Príncipe, 11 y Rampa de la Abundancia, 16. Teléfonos, 20 y 84.

Dirección telegráfica: BIEN-MAHON

:: No se devuelven los originales ::

Año L.

Mahón, lunes 23 de Octubre de 1922

Núm. 14.853

## El señor Cambó habla de Marruecos

## LA BAJA DE LOS MARCOS

«Acababa mi artículo anterior diciendo que la opinión de la mayoría del Ejército, favorable a la prosecución de la campaña de Marruecos, se fundamentaba en una errónea aplicación del nobilísimo sentimiento del honor o en un falso concepto de su misión profesional. Voy a explicarme.

Es un hecho que, con ocasión del pánico a que dió lugar el desastre de Annual, los moros cometieron toda clase de actos de la mayor barbarie y del más indignante salvajismo.

Es también un hecho que el núcleo principal que actuó en Annual fueron los moros de la cábila de Beni-Urriaguél, y son muchos los militares que creen que el honor de España, y especialmente el del Ejército, no estará vengado hasta que hayamos invadido el territorio de Beni-Urriaguél y allí hayamos hecho un escarmiento memorable.

El que la venganza sea la leña del honor no es cosa nueva ni es concepción que hayamos inventado los españoles. Lo vemos en todos los pueblos y en todas las épocas. Cuanto más atrasados los pueblos y cuanto más bárbaros, más viva es esta convicción. No queda hoy en Europa un pueblo tan bárbaro y tan atrasado como Albania. En Albania, donde todavía está vivo el régimen de tribus patriarcales, una tribu se siente deshonrada hasta que ha limpiado en sangre la ofensa de honor que a uno de sus miembros se le haya inferido por un miembro de la otra tribu, y el honor de la tribu ofendida exige el asesinato de uno o algunos miembros de la otra tribu. Y entonces, ésta está en deshonra hasta que ha devuelto el asesinato. Y así se pasan los albaneses la vida, asesinando por el honor los unos a los otros.

En cambio, Inglaterra, en pleno período de asesinato de sus soldados por los «sinn-feiners», pactó con sus capitoses, y dió a Irlanda una casi independencia.

¿Es que Inglaterra no tiene honor? Lo que hay es que los ingleses tienen un concepto distinto del que tienen los albaneses. Y me parece que no es decir ninguna herejía afirmar que sería deseable que el concepto del honor que imperase en España se acercara más al de los ingleses que al de los albaneses.

Muy bárbaros fueron los crímenes que cometieron los moros en julio del año pasado. Pero ¿es que olvida alguien que guerra y barbarie son una misma cosa?

En la guerra europea, en la guerra sostenida por los pueblos más civilizados, en la guerra entre pueblos que todos habían participado en la Conferencia internacional para atenuar las calamidades de la guerra, ¿ignora alguien que los actos de barbarie del más puro salvajismo (valga la paradoja) fueron cometidos por todos los beligerantes? ¿Puede exigirse a los moros, en medio de la borrachera que da el olor de la sangre, una serenidad y una continencia que no guardaron ni los alemanes, ni los franceses ni los belgas?

En la guerra, en toda guerra, se cometen por todos actos que mirados fríamente horripilan, y la fortaleza de un pueblo, más que en quererlos vengar implacablemente, se demuestra en saberlos perdonar y en saberlos olvidar. Y esto queremos hoy entre los pueblos que están separados, es muy natural que ocurra entre pueblos que se quiere que conserven un ligamen político. Y si es un hecho evidente que el espíritu de venganza es más vivo y más persistente en los pue-

blos simplistas, en los pueblos más atrasados, ¿cómo no ven todos que la venganza que ahora tomemos será la levadura fatal de la venganza que tomarán mañana, en la primera ocasión que se les presente, los moros que España quiere mantener bajo su protectorado? Podría explicarse — siempre lo estimaría reprobable — una bárbara venganza como preludio del abandono de Marruecos. España se despediría dejando un recuerdo de que es implacable con quien la ha agraviado. Pero como base y preludio de un protectorado, que quiere decir convivencia y afecto, el castigo implacable y retrasado es obra de insensatos.

No es entablando una competencia con los moros de quien sienta más vivo y más duradero el sentimiento de venganza como demostrará España mayor grado de civilización que los moros. Para que un pueblo pueda pretender actuar de protector de otro pueblo, es una competencia en la que quien la gana sólo demostrará ser el más bárbaro... y el que habría de ser protegido.

Que no se hable más del honor de España y del Ejército para mantener la campaña de Marruecos; que no se crea que el honor exige una venganza implacable... que nos ha de costar a todos nosotros ríos de sangre y centenares de millones.

España, por su honor, necesitaba demostrar que era capaz de una reacción después del desastre de Julio... Y esto ha quedado demostrado hace muchos meses. El Ejército, por su honor, había de demostrar que si en un momento de pánico había huido, pasado el pánico era capaz de batirse y de triunfar, y esto ha quedado también establecido ya hace muchos meses.

Hoy la campaña de Marruecos podría justificarse un gran interés español, uno de aquellos intereses que un pueblo ha de servir hasta sufrir los mayores sacrificios; pero no hay derecho a hablar, si no sentimos como los albaneses, de que el honor de España y el del Ejército exige la prosecución de la campaña.

Hay militares, y de los mejores, que creen que la misión del Ejército es guerrear, y éste es un concepto totalmente equivocado de la misión profesional de un ejército. Ha de servir para que un pueblo pueda realizar todos los ideales colectivos... sin guerrear; Inglaterra, desde Trafalgar hasta Jutlandia, no ha tenido en más de un siglo un solo combate naval, y la Armada inglesa en este siglo, sin combatir, ha cumplido íntegramente, como ningún ejército de ningún país la haya cumplido, su misión militar. A la sombra de una Armada sin combatir, Inglaterra ha extendido su influencia o su soberanía por todos los lugares de la tierra.

Es preciso que se convengan los militares españoles, la selección de militares españoles que sienten necesidad de guerrear en Marruecos, que el Ejército cumplirá íntegramente su misión sólo cuando pasen meses y años sin que en la zona española de Marruecos haya habido una sola acción militar.

«¡Ah— dicen muchos—, dice cada día Burguete, —la ocupación de la bahía de Alhucemas! ¡Este es el final completo, glorioso, de la campaña!

En el próximo artículo hablaremos de esta aventura de Alhucemas que se prepara.

FRANCISCO CAMBÓ

Aunque en la Bolsa se ha contenido la baja de los marcos, lográndose que cerraran al mismo precio que anteayer, el irrisorio de 35 céntimos los cien marcos, debido probablemente a la influencia refleja de la última disposición del Gobierno alemán sobre la especulación de moneda extranjera, se trata de una situación tan miserable y crítica que no necesitamos pedir perdón a los lectores por volvernos a ocupar de este asunto, pues estamos seguros de que es el tema de política internacional que mayor interés despierta en nuestra patria, porque es también el que afecta a mayor cantidad de intereses.

La Comisión de Reparaciones está estudiando esta cuestión. Continúa la emisión de papel moneda en Berlín, y nosotros creemos que ésta es la verdadera causa de la baja de los marcos, y no la especulación de moneda extranjera, como parece creer el Gobierno de Berlín. Ignoramos la cifra total de marcos emitidos. Nos parece muy probable que, al cabo de cuentas y a pesar de las especulaciones, el valor total de los marcos en circulación será poco más o menos el del encaje metálico que de ellos responde. Por lo menos ésta ha sido la experiencia media de los países que se han dedicado a emitir moneda fiduciaria para saldar con ella sus compromisos. Se han encontrado con que multiplicaban los millones sin que lograsen aumentar el valor efectivo de la totalidad de sus millones en papel.

Es verdad que en Alemania es gigantesca la especulación sobre moneda extranjera. Ya hemos indicado que son muchos los negociantes que se niegan a vender sus artículos como no sea en moneda extranjera. La nueva disposición del Gobierno alemán tiende a hacer obligatorio el uso de la moneda legal, que es el marco papel. Pero dudamos mucho de la eficacia de la disposición gubernativa.

Los negociantes que hacen sus transacciones en dólares o en libras no lo hacen por puras ganas de desprestigiar la moneda nacional, sino por deseo de saber a qué atenerse. La función del dinero es irrealizable, como no tenga un valor relativamente fijo. Si una peseta no vale mañana más que la mitad y al día siguiente la cuarta parte, no vale la pena de hacer contrato alguno a base de pesetas, sino que es preferible adoptar por medida el celemin de trigo.

A otro género de especuladores afecta también la medida del Gobierno alemán. Es frecuente en Alemania que los empleados cobren sus salarios por trimestres anticipados. Muchos de ellos invierten esos trimestres en comprar dólares o libras, que luego venden a medida que los van necesitando. De esa manera no ganan nada, porque se encuentran con que, aunque les dan por sus monedas extranjeras más marcos de los que a ellos les costaron, como los marcos ven reduciendo su capacidad adquisitiva, lo único que hacen los empleados que se dedican a esta especulación es no perder dinero.

La culpa, pues, no es de la especulación, sino de la emisión de marcos. ¿Cómo contenerla? En la Comisión de Reparaciones propone Francia, según parece, hacer con Alemania lo que días pasados hemos visto que se ha hecho con Austria, a saber: privar al Gobierno alemán del derecho a seguir emitiendo papel. Inglaterra, en cambio, se contenta con que se dé a Alemania un amplio moratorio, por cuya virtud no se le pidan reparaciones en cinco años. Difícil es juzgar a esta distancia con acierto sobre problemas tan importantes. Pero se nos figura que, así como Inglaterra tuvo razón al plantarse en Chanak y decir a los turcos que si no se marchaban de la zona neutral los expulsarían sus soldados, así Francia tiene razón

cuando preconiza una política de intervención en Alemania. La mera abstención será tan fatal a los intereses europeos como lo habría sido en Turquía. Aquí era Francia la que se abstenía, y se engañaba. En Alemania es Inglaterra la que tiende a abstenerse, y se engaña también.

El ministro de Instrucción pública de Francia, M. León Berard, acaba de dictar una circular prohibiendo los cursos dictados en Liceos. Se funda el ministro en la superior sugestión de la palabra hablada, y la orden es tan restrictiva, que llega a fijar el máximo de líneas que podrán dictar los profesores en algunas asignaturas.

Los franceses tienen buenos Manuales escolares para los cursos de enseñanza secundaria. La claridad y el arte expositivo en que sobresale su nación les hace muy aptos para redactar buenos libros académicos de esta clase. Algunos, como los históricos de Seignobos y Malet, andan traducidos y se usan en otros países para la enseñanza. Hasta en estudios superiores hay libros franceses, como «Manual de Filología clásica», de Salomón Reinach, que son un modelo de orden y de condensación.

Podría decirse que hay pueblos de Manuales, lo cual no significa que no sean capaces de mayores cosas ni que el reino de la originalidad les esté vedado. Un buen Manual significa aptitud para la difusión y la vulgarización, cualidad que en alto grado poseen los franceses y que ha contribuido mucho a su influencia espiritual, erigiéndoles en mediadores entre pueblos y culturas. El genio de los pueblos se revela a veces en ciertas aptitudes y prácticas subalternas. Por ejemplo, en Inglaterra, los resúmenes de obras clásicas o famosas para su uso de estudiantes, el «Student's Gibbon», el «Stent's Blackstones» (hubo hasta un Blackstone del estudiante), que tuvieron gran aceptación hace años, respondían al espíritu de exactitud y al deseo de acudir a las fuentes

originales. Entre nosotros no se ha hecho un Mariana del estudiante, ni hubiera tenido aceptación probablemente.

Los cursos dictados que acaban de prohibirse en Francia eran resúmenes de resúmenes. Tenían, sin duda, la ventaja de la facilidad, y probablemente serían populares entre los aspirantes al bachillerato; pero poco valía esa aparente ventaja, lograda a costa de la escasez de las nociones, y sobre todo a costa de limitar el conocimiento a una serie de fórmulas y respuestas como de catecismo.

El gran inconveniente de los cursos dictados, aun estando bien dictados, es decir, suponiendo en el profesor erudición y discernimiento para hacer una buena selección de los fundamentos de una asignatura, consiste en que otorgan el principal papel a la memoria. Curso dictado equivale a curso aprendido de memoria. Mas en una concepción racional de la enseñanza, en cualquiera de sus grados, la memoria es una facultad auxiliar y no principal, y lo importante es desarrollar, desde que alorea el entendimiento, el espíritu de curiosidad, que es tanto como el sentido de la investigación y la capacidad para darse cuenta de las cosas y de sus causas. Esto es lo que convierte el conocimiento en un alto placer, mientras que con el sistema «memorista» es una servidumbre.

En España, si no de cursos dictados, ha padecido mucho la enseñanza de cursos recitados, más que explicados, origen de una plaga de apuntes. La medida dictada en Francia, a que aludimos, corresponde a un plano de hechos no tan alejado del estado de nuestra enseñanza que carezca para nosotros de interés.

### Señores dibujantes

En la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 11, se ha recibido una nueva remesa de tinta china, en negro y colores varios, de inmejorable calidad.

— 81 —

idad es un sacrificio inefable como todos los sacrificios, pero un sacrificio y como tal penoso.

Dolores sollozó:

— ¡Hijo mío!

Oliva prosiguió:

— ¡Felices los hijos que creen en su madre! ¡felices los que nunca, nunca se avergüenzan de ella!

Ahora se sublevó altiva:

— ¡Yo he sido siempre, siempre una mujer honrada!

— ¡A Dios gracias! — comentó la solterona. — Por eso puedes levantar la cabeza en presencia de él ahora. Pero no basta eso; las mujeres que tienen hijos es preciso que elijan entre su maternidad y ese jugar con el peligro, que si a primera vista parece inofensivo, acarrea dramas, poniendo la duda en corazones demasiado tiernos aún para resistir la crueldad de las apariencias. Hay que escoger; son hombres, una palabra para cualquiera indiferente puede arrojarles en una tragedia que les cueste la vida, o puede y es tal vez peor minar para siempre el edificio de su fe. Tú has sido honrada y tu hijo volverá a tus brazos.

Con voz desgarrada por la angustia interrogó ella:

— ¿Volverá?

— No has sido sino ligera. Dios es bueno y el castigo sería demasiado grande; volverá. — Después más sencilla interrogó: — ¿Estás cansada? ¿Quieres acostarte? Velaré...

— No, no quiero esperar — gimió más que dijo la infeliz.

— 82 —

Oliva Fuguña no insistió. Parecióle necio apremiar al descanso a una persona que sabía no había de descansar.

— Rezaremos.

— Rezaremos.

Buscó la catequizadora una imagen y vio la Virgen sobre la cabecera de la cama. Fué a la mesilla y quitó el retrato de la próxima que sonreía entre gasas. De otras mesas quitó otros dos o tres retratos que le parecieron descocados. En su fuero interno las insultaba: «¡cochinotas! ¡desvergonzadas! ¡más valía que en lugar de enseñar carnazas!... ¡Ya veréis, ya veréis bribonas los tizonazos que os dan en el infierno...» Puso la Virgen sobre la mesa y se arrodilló a su lado. Y comenzó Oliva:

«Dios te salve María...»

VII

### La sonrisa de la muerte

A través de las cortinas cerradas filtróse una claridad lechosa, fría y triste. Oliva, que habíase dormido rezando, despertóse y miró la hora en su reloj, un viejo horario de oro, que había pertenecido a su madre, muy plano y con unas figuras — dos enamorados seguidos de su perro, paseando por un jardín — grabadas en la tapa. Las ocho. ¡Qué barbaridad! El dolor y el largo velar

## Los Estados Unidos y Europa

Un funcionario de la administración norteamericana ha declarado en Washington, según la «Chicago Tribune», que la afirmación repetida de que Norte América no hace nada por Europa, no es exacta. Los navíos de guerra de los Estados Unidos han rivalizado con los de los demás países para la evacuación de Esmirna. Lo mismo se ha hecho en pro de las instituciones de caridad.

Por otra parte, la administración pretende demostrar que es inevitable que el capital norteamericano busque colocación en el extranjero. Los Estados Unidos son los más grandes acreedores del mundo y el curso de los dólares es tal, que pocas naciones pueden adquirir productos norteamericanos.

En tales condiciones, la administración comprende que el único método bueno para restablecer el equilibrio de los cambios es la colocación de capitales norteamericanos en el extranjero.

La administración alienta esos planes de todas las maneras posibles, habiendo cooperado con los banqueros norteamericanos en sus esfuerzos por asegurarse buenas colocaciones de capital en otras naciones.

Los banqueros norteamericanos

han mostrado deseos de trabajar de acuerdo con el departamento de Estado, concediendo préstamos sólo en aquellos negocios de los cuales se puedan esperar beneficios.

Pero prosiguiendo su política de desarme, el presidente Harding y el secretario de Estado, Hughes, verán con malos ojos todo préstamo concedido por un grupo de banqueros norteamericanos a toda nación europea de la que se tema reconocidamente que pueda usar del dinero recibido para preparar la guerra.

Hasta aquí las declaraciones que traducimos, y ellas bastan para revelarnos, envuelto en propósitos pacifistas, el deseo norteamericano de apoderarse económicamente de los mercados mundiales. Les interesa aprestar, pero sin correr los albrures de nuevas belicosidades, que puedan llevar al acreedor a solicitar el perdón de la deuda.

Desean asimismo que el precio del dólar no sea un obstáculo para comerciar, a fin de evitar que el oro propio llegue, por paradoja, a empobrecerles.

Así, pues, no se les puede acusar de que se desentiendan de Europa. De lo que se desentienden es de sus problemas más perentorios.

L. ALMERICH

# CRÓNICA

### Vapor para el desguace

Ayer tarde entró en este puerto fondeando frente al Matadero, el vapor «Cabiró» adquirido en Marsella y que ha de ser desguazado.

Dicho buque salió de Marsella el miércoles, haciendo la travesía con tanta lentitud, debido a su escaso andar y al fuerte oleaje que ha hallado.

El buque ha sido tripulado por vecinos de esta ciudad y Villa Carlos. Lo mandaba el capitán señor Escudero.

El «Cabiró» es un vapor cuyo casco es de madera y será desguazado.

Nos informan de que el pailebot de cinco palos «Comandant Rossi», adquirido por el señor Parpal de esta y que se halla en Palma donde debía ser desguazado, será conducido a nuestro puerto debido a que en el de la Capital de la Provincia no hay lugar adecuado para esta clase de trabajos.

Nos dicen que para conducir a

este puerto el pailebot de referencia saldrá en breve para Palma el mismo personal que tripulaba el «Cabiró».

De confirmarse esta noticia, serán cinco los buques en trabajos de desguace que habrá en este puerto.

### En el paseo Isabel II

Ayer tarde y ante regular concurrencia, la Música del Regimiento número 63, dirigida por el Músico Mayor don Néstor Martínez, dió un concierto en el paseo de Isabel II ejecutando un selecto programa.

### De viaje

A bordo del «Mahón» llegaron ayer el Oficial de Telégrafos don Pedro Mercadal y el Capitán de la Marina mercante don Francisco Fernández.

### Farmacéutico titular

Ayer mañana se reunió la Junta Municipal de Asociados para elección de Farmacéutico Titular, quedando nombrado por mayoría de votos don Guillermo Pons Fargas.

### Partido de foot-ball

Conforme anunciamos, ayer se jugó en Ciudadela el partido de foot-ball entre el «Zamora F. C.» de aquella ciudad y el «Menorca» de esta.

El partido fué muy reñido y el resultado final fué un goal a favor del «Menorca» por 0 del «Zamora».

Los espectadores quedaron muy complacidos de la lucha interesantísima.

### Un nuevo auto

Ayer fué portador el vapor «Mahón» de un nuevo auto, marca «Fiat», capaz para 22 pasajeros, auto que ha sido adquirido por la empresa de Mahón-Villa Carlos, Mahón-San Luis, para destinarlo al servicio público.

El nuevo auto está dotado de una hermosa y cómoda carrocería color granate.

### Concesionario para venta

Se desea concesionario para la venta en esta provincia de las acreditadísimas máquinas de escribir «Adler», que posee modelos garantizados por cinco y veinte años desde 700 pesetas. Dirigirse: J. Zugasti S, en C., Postas 4.—Madrid.

### Noticias militares

Se interesa se presente en el Negociado de reemplazos del Ayuntamiento de Palma el soldado del Regimiento de Infantería Mahón n.º 63, Antonio Femenías Moranta, para enterarle de un asunto que le interesa.

—Ha sido aprobado en los exámenes de mecánicos conductores automovilistas y motoristas en la

Escuela a cargo del Arma de Artillería el alumno Joaquín Caro Timoner, del pelotón de Menorca.

—En vista de haber quedado desiertas las dos subastas celebradas para contratar las obras del proyecto de las que faltan por ejecutar del de ampliación del cuartel de Alfonso XIII, en Mercadal, se ha dispuesto que las citadas obras se realicen por el sistema de administración de los precios unitarios y condiciones que sirvieron de tipo para las subastas.

—Ha sido desestimada la petición del corrigiendo de la Penitenciaría Militar de Mahón, soldado del Regimiento Infantería San Quintín 47, Vicente Serrano Navarro, en súplica de que se le conceda indulto del resto de la pena de un año y seis meses de prisión correccional que le fué impuesta por el delito de abandono del servicio de armas.

—El Capitán General de Baleares designará uno de los Generales con mando en la isla de Menorca para inspeccionar algunos ejercicios de las Escuelas prácticas del Regimiento Mahón a quien acompañará su ayudante y un jefe de Estado Mayor; se consignará para este concepto la cifra de 600 pesetas.

### Una mejora

Son varias las personas que nos han indicado verían con agrado que los autos que prestan servicio de viajeros entre Mahón-Villa Carlos, llevaran un buzón para correspondencia cuyas llaves podrían estar en poder de los carteros, siendo éstos los encargados de hacer la recogida.

No hay duda que mejoraría mucho el buen servicio con tan pequeña mejora.

### Un accidente

Ayer tarde uno de los jugadores de balompié, tuvo la desgracia de caerse, dislocándose un brazo.

Fué inmediatamente conducido a la Farmacia del señor Alcalde donde fué asistido de primera intención por el médico señor Seguí pasando después al Hospital Civil.

### Embarque de un auto

En el vapor «Rey Jaime II» fué embarcado el sábado uno de los autos del material antiguo que tenían los señores Vilafranca y Cardona y que ha sido sustituido por el magnífico Hispano que hoy presta servicio con aplauso unánime del público.

### Por contrabando

El sábado ingresaron en la Carcel de este Partido varios sujetos, detenidos por el delito de contrabando.

### Embarque

Para Palma fueron embarcados el sábado tres caballos, una galera y un carretón.

### El último viaje del «Mahón»

En el último viaje realizado por el «Mahón», embarcó en Alcudia 311 cabezas de ganado de cerda con destino al mercado de Barcelona.

### Maquinaria de desecho

En el vapor correo de Palma fué embarcada una partida de maquinaria de faros, de desecho, y que ha sido sustituida por otra más moderna.

### NOTICIAS MARÍTIMAS

#### Salidas

El sábado por la tarde y noche salieron de este puerto para Barcelona y Palma los vapores correos «Rey Jaime II» y «Jorge Juan» respectivamente.

Ayer tarde se hizo a la mar el pailebot «Llobregat».

#### Entradas

A las dos de ayer tarde llegó a este puerto el vapor «Cabiró» al mando del capitán don Martín Escudero.

Procedente de la Ciudad Condal y Alcudia fondeó ayer tarde en nuestro puerto, el vapor correo «Mahón» al mando de su capitán don Juan Femenías.

Esta mañana ha llegado procedente de Barcelona con carga varía la balandra a motor «Anita».

Mañana debe llegar directamente de Barcelona el rápido vapor correo «Rey Jaime II».

## SANTORAL

Santo de hoy.— Santos Servando, Pedro Pascual y Severino.

Santo de mañana.— Santos Rafael Arcángel, Fortunato, Martirián y Martín.

## MODAS

de CATALINA ALONSO recientemente llegada de Barcelona con los últimos modelos de sombreros para señoras y niñas.

Deyá, 27. 3-3

## SALÓN VICTORIA

Hoy lunes 23 Octubre de 1922.—A las nueve noche

Última proyección de los episodios 4.º y 5.º de la serie cumbre

## LAS DOS NIÑAS DE PARÍS

— titulados —

EL MUERTO RESUCITADO — EL LIBRO BAJO LA TEMPESTAD

Completarán el programa una cinta natural y una cómica de gran risa.

Grandioso éxito de BISCOTIN

Emocionante interpretación de la monísima artista rusa SANDRA MILAWANOFF

## Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

Madrid 20 a las 17.50

### Rumores graves

El «Heraldo» en una de sus últimas ediciones dice que a última hora ha llegado a su conocimiento la noticia de un grave rumor relacionado con la actitud del Raisuni en la zona de Tetuán.

Añade que a esto se debe el apresuramiento del viaje del general Burguete a Melilla y el rápido regreso a Tetuán de las tropas regulares indígenas.

### Carta del P. Cervera

«El Sol» publica una carta del P. Francisco Maria Cervera, obispo de Fesea y vicario apostólico español en Marruecos protestando de la conducta de las autoridades eclesiásticas de Francia que atropellan los derechos de la Iglesia española en dicha zona marroquí.

### Rumor infundado

Algunos periódicos han afirmado que está preparada una propuesta de ascensos militares por méritos de guerra, pero oficialmente se desmiente que exista tal propuesta.

### Disgusto en Telégrafos

Un periódico afirma que existe descontento entre los empleados del cuerpo de Telé-

grafos porque no se les abona el importe de las horas que trabajaron con carácter de extraordinarias y el del servicio en domingo.

### El expediente Picasso

Se han reunido en casa del señor Alcalá Zamora los cinco diputados que forman la ponencia que ha de informar sobre el expediente de responsabilidades del general Picasso continuando el examen del mismo.

### Artículo comentado

El artículo de fondo que publicó anoche «La Época» en el que se defiende el criterio del Gobierno de que los ascensos concedidos por méritos de guerra no son renunciables, ha sido objeto de muchos comentarios, recordándose que hace días se atribuyó al conde de Romonones análogo criterio.

### Violento incendio

Se ha declarado un violentísimo incendio en el pabellón del Hospital y Manicomio provincial de Ciudad Real.

El siniestro adquirió desde los primeros momentos grandes proporciones.

Fuerzas de artillería trabajaron activamente para localizar el fuego y evitar que adquiriera mayor violencia.

Para que su hija llegue felizmente al matrimonio y pueda cumplir sus funciones de esposa y madre debe prepararse tomando la famosa medicina

**Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham**

(Compuesto de hierbas medicinales)

Es la medicina de una mujer para las enfermedades de las mujeres. En todas las farmacias.

## MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 22 de Octubre 1922

Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Comandante de Artillería don Enrique Fernández.

Imaginería: Comandante de Infantería don Francisco Granell.

Hospital y provisiones: 3.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: 6.º Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa Carlos.

3.º oficial de Infantería.

Imaginería: 1.º oficial de Artillería.

El Coronel Sargento Mayor, Luis Franco.—Rubricado.—V.º B.º—El General Gobernador, Martín Alcobá.—Rubricado.

— 83

les había vencido y durmieron, por un prodigio de generosidad de la naturaleza. ¡Las ocho! ¡En el nombre del Padre!...

Su primer pensamiento fué para Luis. ¿Qué habría sido de él? ¿Habría tenido lugar aquel abominable duelo? Mortal angustia le sobrecogió. ¿Y si había muerto? ¡muerto y en pecado mortal! Después la idea de la madre volvió a helarla. Dolores iba a despertar, a clamar pidiendo a su hijo ¿qué decirle? ¿qué hacer? ¿cómo buscarlo?

Oliva fué al balcón y, suavemente, para no hacer ruido, recorrió las cortinas.

Era un día de invierno opaco, gris, mate. A tal hora y con tal luz la *cour* en que habían copiado las elegancias versallescas, tenía aspecto desmantelado. Al través del balcón, abierto de par en par, veíase la calle, por la que pasaba algún carro de verduras, tal cual beata vieja que iba a misa y algunos obreros rezagados. El portero con un gran mandil a rayas blancas y azules barría el piso empedrado de menudos guijarros, y uno de los lacayos bromeaba en medio de la calle con una modistilla. Para Oliva, madrugadora impenitente, acostumbrada a oír su misa muy temprano en las frías y destartaladotas iglesias del viejo Madrid que tan bien conservan el olor a incienso y cera y donde las preces litúrgicas y los graves sonos del órgano tienen una solemnidad austera de que carecen las modernas capillas, aquel espectáculo debía de serle familiar y sin embargo parecía nueva ahora. Dependía quizás del punto de enfocamiento, de que

84

otras veces veíalo desde la calle misma después de sus siete horitas de sueño, de las abluciones con agua fría, del rico chocolate con picatostes, tiritando muy arropadita, con ese sano contento del que por carecer de ambiciones no tiene quebraderos de cabeza, y ahora... La atmósfera pesada por el vaho de los caloríferos y el perfume a *Jiky* que se mezclaba con el imborrable del tabaco turco, la noche pasada en vela, los atroces quebrantos sufridos y la inquietud de los terribles lances, habían predispuerto su ánimo a la tristeza y al pesimismo.

Volvió hacia su prima.

Dolores caía en el suelo, arrodillada, los brazos sobre el lecho y la cabeza apoyada en ellos, dormía. Parecía haber pasado muchos, muchos años por ella. Tenía el rostro lívido y chupado, las mejillas demacradas, el cabello despeinado, los labios pálidos crispados en una mueca de dolor y de los ojos cerrados, hundidos en profundas ojeras negras resbalaba de vez en cuando una lágrima.

La luz debió despertarla por cuanto incorporándose trabajosamente miró a su amiga con una mirada en que había ansiedad y dolor, e interrogó:

—¿Mi hijo?

Inútilmente buscó la Fuguina de Laredo un consuelo, un paliativo, una esperanza, algo que sirviese para entretener la angustia de la madre. ¿Cómo decirle que nada sabía aún? ¡Cómo que tal vez a aquella hora Luis se batía! Balbuceó:

Los dementes fueron trasladados a otros pabellones.

La población censura al Ayuntamiento que no ha adquirido todavía material de incendios.

**Huelga**

Desde hace varios días los obreros que prestan servicio en la Compañía de Ferrocarriles de M. Z. A., en el punto denominado «Perro Negro», sienten cierto malestar por haberseles rebajado los jornales de 7'50 pesetas a 5.

Se publicó una hoja que fué repartida entre los obreros, en la que se exponía la situación en que se hallaban y se protestaba contra la rebaja de los salarios y el aumento de jornada a diez y once horas.

Cumpliendo órdenes de la Sociedad, todos los obreros han abandonado el trabajo.

Los huelguistas son 800. Solicitan la jornada de ocho horas y el jornal de 7'50 de que antes disfrutaban.

Madrid 21 a las 19'15.

**Lotería Nacional**

En el sorteo celebrado hoy han salido premiados los siguientes números:

Con 150.000 pesetas

13.593 Barcelona-Bilbao.

Con 70.000 pesetas

221 Sevilla.

Con 30.000 pesetas

8.810 Cartagena-Barcelona-Sevilla.

Con 2.500 pesetas

6.137 14.630 11.092 25.971  
5.843 15.419 13.640 12.047  
16.058 8.505 1.701 13.859

**No hay nuevas operaciones. Lo que dice el Subsecretario de la Guerra**

El Subsecretario del Ministerio de la Guerra general Barrera ha recibido a los periodistas en su despacho oficial. Los periodistas le preguntaron que había acerca de nuevas operaciones en Africa publicas por algunos periódicos.

Contestó el general, que no había nada, añadiendo que no tenía otras noticias de Marruecos después del parte que comunicó anoche el Alto Comisario.

Además dijo el Subsecretario del Ministerio de la Guerra la mejor prueba de que no hay nada es que ha seguido la repatriación de tropas que se hace sin más alteración que la impuesta por los temporales.

Unicamente las fuerzas de instrucción de Artillería han retrasado el embarque para poder adiestrar a los artilleros en el manejo de las piezas de quince centímetros.

Todo lo que se ha dicho sobre supuestas actitudes del Raisuni, debe ser una fantasía, toda vez que este jefe sometido había mandado a su hijo a Tetuán.

En cuanto a lo que se refiere al avance de Abd-del-Krim sobre Gomara, dijo que no tenía exactitud, por la enorme distancia existente entre la situación de Abd-del-Krim y dicha cábila.

Madrid 22 a las 3.

**Noticias que no se confirman. Los adictos del Raisuni en Xauen**

Las informaciones publicadas por ciertos periódicos,

que tenían origen en noticias particulares, acerca de la actitud levantisca de gentes del Raisuni que cercaban la plaza de Xauen, no ha sido confirmada.

**Una conferencia interesante**

El día 28 de los corrientes el General Cavalcanti dará en Sevilla una conferencia sobre la cuestión militar.

La conferencia anunciada ha despertado gran expectación.

**El fantasma de un expediente**

En el seno de la comisión parlamentaria que fué nombrada para examinar y dictaminar sobre el expediente del general Picasso, se ha entablado una lucha por quererse exigir responsabilidades a tres exministros.

PRENSA ASOCIADA.

**Parte facilitado por la Delegación del Gobierno**

Madrid 23 a las 0'40.

El Alto Comisario desde Tetuán comunica lo siguiente: Reina fuerte temporal de lluvias que han causado bastantes desperfectos en el material de campamento.

Han llegado desde Melilla los Regulares de Tetuán, Mehalla y la parte del Batallón de Ceuta.

Aprovechando el viaje de dichas fuerzas y al objeto de reconocer la costa entre el Peñón de Vélez y Punta Pescadores, desorientar a los cabileños y llevar la zozobra y la duda a los mismos y a sus jefes después que el Jefe de la Dirección Aeronáutica con el «Dédalo» y el «Audaz» acompañando al «Lázaro» y al «España» que conducían la fuerza al llegar a la costa expresada hicieron una demostración que duró cuarenta y cinco minutos.

Fueron despachados para Ceuta los barcos trasportes, continuando el «Dédalo» y el «Audaz» recorriendo la costa y bombardeando desde el «Audaz» los puntos de concentraciones especialmente la Punta de Pescadores en que aparecieron escasos enemigos.

En Gomara reina completa tranquilidad y las exploraciones de que antes doy cuenta tampoco señalan concentraciones alguna de importancia.

El cabo del Tercio Blas Molano Romero, salió en la noche del 20 sin avisar, del campamento de dicho cuerpo en Drius y al regresar a dicho campamento hizo fuego sobre él uno de los centinelas, causándole heridas a consecuencia de las cuales falleció al poco tiempo.

Ha resultado herido a consecuencia del choque entre un automóvil y una camioneta entre Zeluán y Drius, el

Farmacéutico segundo don Félix González Gutiérrez con probable fractura del cráneo, de pronóstico grave.

No acusan novedad las noticias recibidas de provincias.

**Noticias varias**

**Yacimiento de petróleo en los Pirineos**

París.—Un sacerdote de los Altos Pirineos ha inventado un aparato para descubrir los yacimientos petrolíferos.

El inventor ha declarado que se puede hallar petróleo en los Pirineos francés y español.

**Por la reconstrucción**

Hamburgo.—Se verificó en la Bolsa una reunión de industriales de Hamburgo, así como del Norte de Alemania.

Esta reunión tenía por objeto tratar de constituir una nueva agrupación nacional destinada a la reconstrucción de las regiones devastadas de Francia.

**La noticia de la abdicación**

Constantinopla.—La gran asamblea de Angora ha decidido que la abdicación del Sultán no se haga oficial hasta que no hayan quedado terminadas las negociaciones para arreglar la cuestión de Oriente.

**Hacia la paz en Paraguay**

Asunción.—Se cree que en las nuevas gestiones que se han iniciado para entrar en negociaciones de paz con el jefe del ejército revolucionario, intervendrán las autoridades argentinas.

El gobierno ha hecho público que al practicarse esas gestiones, solo se persigue el bien del país, sin que con ellas pueda justificarse una pretendida rendición de las fuerzas gubernamentales, y hace constar que no se negociará sobre bases que signifiquen vejación o menoscabo para la autoridad del gobierno.

**Llamamiento a la Sociedad de Naciones**

Ginebra.—La Sociedad de Naciones ha recibido de la Comisaría de refugiados rusos de Constantinopla un apremiante llamamiento a favor de los refugiados de Asia Menor, que se encuentran en desesperada situación, faltos en absoluto de dinero, ropas, albergue y avituallamientos.

**Kiel, puerto comercial**

Berlín.—Se ha efectuado la inauguración de la parte Norte del canal que comunica los mares Báltico y del Norte. Ello significa un paso decisivo para la conversión de Kiel de puerto de guerra en puerto comercial. Se establecerá una línea de vapores de Kiel a Norteamérica.

**— TRIANON —**

Lunes día 23 de Octubre de 1922.—A las 5 y tres cuartos

SESION POPULAR

Ultima proyección de la segunda jornada del gran drama parisién en 4 jornadas, tomado de la célebre novela de Pierre Decourelle,

**LAS DOS GOLFAS**

Obra llena de ternuras y delicadezas, de argumento interesantísimo, que atrae y subyuga, gentilmente interpretada por Sephora Mossé y Blaine Vernon.

**CASA FERRÉ**

Grandes Almacenes de vinos finos de mesa y aceites puros de oliva, los más importantes de Menorca. Ventas al por mayor y menor, reparto a domicilio, importación directa del cosechero, puerzas garantidas, precios sin competencia

Almacenes: Andén Poniente, 21 y 25. — Depósito: Iglesia, 12

DESPACHO: ARRAVALETA, 21

**CASA FERRÉ**

**Choque de trenes**

Bucarest.—El tren rápido de Bucarest r Constantinopla ha chocado con otro tren de viajeros, habiendo resultado bastantes pasajeros muertos y heridos y siendo además de consideración los daños materiales.

**Repatriación de soldados rusos**

París.—Comunican de Moscú al «Matin», que el Gobierno ruso pidió en fecha reciente al Gobierno francés que comenzara la repatriación de los soldados rusos que se hallan todavía en Francia, obteniendo respuesta favorable de M. Poincaré, por la cual dicha repatriación empezará inmediatamente.

**Fuga de prisioneros**

Dublin.—Ciento cuarenta prisioneros de los mil internados en el campo de Currahg se han evadido utilizando un camino subterráneo. Veinticinco fueron detenidos otra vez originándose un vivo fuego de fusilería.

**Temblor de tierra**

Londres.—Ha ocurrido un temblor de tierra en Ariquepa, registrándose numerosísimos muertos y heridos siendo además considerables los daños materiales.

**Huelga de brazos caídos**

Lisboa.—Continúa la huelga de brazos caídos, por parte de los telegrafistas y oficiales de Correos de Lisboa, Oporto y Coimbra.

La correspondencia que llega en los buques y la que traen los trenes, queda detenida y amontonada en las estaciones

El Gobierno ha conferenciado con los jefes de Policía y Seguridad y con los directores del movimiento, pero hasta ahora la huelga no se ha generalizado ni se han producido incidentes de ninguna clase.

**Concurso alrededor del mundo**

Brest.—Los cruceros «Julio Michelet» y «Victor Hugo»

han salido a efectuar un crucero, proponiéndose dar la vuelta al mundo.

**Las devastaciones en Anatolia**

Londres.—Comunican de Constantinopla al Times que las devastaciones causadas por el ejército griego que podía suponerse desde el punto de vista militar, esas devastaciones son completamente injustificadas.

Solamente en Magneria fueron incendiadas ocho mil casas de las once mil de que consta la población.

**Contra la guerra de Irlanda**

Dublin.—Las autoridades eclesiásticas han publicado un documento condenando en términos enérgicos la guerra de guerrillas contra las tropas del Estado Libre.

**La peste en Lorenzo Márquez**

Londres.—Comunican de Lorenzo Márquez confirmando los informes que ya se tenían acerca de los casos intermitentes de peste colectiva.

**La peste en la isla Mauricio**

París.—En la Embajada británica se han recibido informes de Londres participando haberse registrado durante la pasada semana en la isla Mauricio 75 casos de peste, seguidos de muerte.

**Aprehensión**

Amberes.—En un registro practicado a bordo del vapor alemán «Elsa», procedente de Alemania, han sido descubiertos 3.000 litros de alcohol. La Compañía propietaria del barco ha sido condenada a pagar una multa de 500.000 francos y, en caso de no pagar, se le confiscará el buque.

**Nafragio**

París.—«Le Petit Parisien» recibe de Estocolmo la noticia de que el barco holandés «Cornelius» zozobró durante una tempestad junto al faro de Erumbalen, pereciendo toda la tripulación.

**El hambre en Rusia**

Ginebra.—Según comunicado del secretariado del doctor Nansen los representantes suyos en Ucrania dan cuenta de que la labor de socorro de las autoridades soviéticas ha tenido que cesar recientemente, a causa de la falta de recursos.

Por este mismo motivo, ha sido preciso cerrar muchas cocinas.

Añaden que la escasez es enorme y afirman que en determinados distritos las autoridades soviéticas deben dinero a la caja del secretariado del doctor Nansen.

Además, han sido facilitados algunos datos relacionados con las cosechas y de ellos resulta que la situación es bastante más grave de lo que pudiera creerse.

En una conferencia celebrada por los delagados de los distritos famélicos, declararon éstos públicamente que dentro de dos o tres meses el hambre se habrá enseñoreado de la mayoría de las provincias y que como las poblaciones han agotado todos sus stocks, no tendrán más remedio que esperar socorros oficiales.

**COTIZACIONES**

**BOLSA DE BARCELONA**

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del 21 de octubre 1922

Francos	48'25
Libras	29'15
Dollars	6'521
Liras	27'30
Marcos	0'25
Coronas austriacas	0'01
Interior serie A	70'60
Id. id. B	70'60
Id. id. C	00'00
Oblig. Tesoro 2 años Ene. serie A	000'00
Amortizable 5 p. % A. 1920	96'00
Id. B	96'00
Exterior Serie A	85'75
Obligaciones Barcelonesa de Electr. 6 por 100 1920	00'00
Oblig. F. C. Catalanes 6% Id. C. Gral. Tran. 5% Id. C. Trasad. 6% 1922	00'00
Id. F. C. Nor. Pad. 3% Id. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6%	101'25
Id. Cáceres Variable	61'65
Id. Cáceres Variable	99'00
Amortizable 5 p. % A. 1917	00'00
Id. B	96'00
Interior fin de mes	96'00

**Crédito Mercantil de Menorca**

MAHÓN

Bolsa de Barcelona del día 21 de octubre de 1922

Amort. 4 por 100 A.	88'00
Id. 4 id. B.	88'00
Id. 5 id. A. 1920	96'25
Id. 5 id. B. id.	96'00
Id. 5 id. A. 1917	96'00
Id. 5 id. B. id.	96'00
Inter. 4 id. A.	70'65
Id. 4 id. B.	70'60
Exter. 4 id. A.	85'80
Id. 4 id. B.	85'70
Obligaciones Norte Prioridad Barcelona.	61'65
Barcelonesa Electricidad 5 por 100 1913	84'00
Cáceres Variable.	34'45
Trasatlántica 4 por 100 Id. 6 id.	87'00
Andaluces 2.ª serie fijo	98'00
Francos cheque Paris.	53'50
Libras id. Londres	48'25
Marcos id. Berlin	29'15
Coronas id. Viena	0'25
Liras id. Roma	0'015
Dollars id. New York	27'30
Francos id. Zurich	6'5275
	119'20

Bolsa de Madrid del día 21 de octubre de 1922

Obligaciones Tesoro A.	101'60
Id. id. B.	101'50
Cédulas Banco Hipotecario de España 4 por 100	89'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 5 por 100	97'95
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 por 100	108'00

**PERRO**

podenco, cachorro de seis meses, color café con leche o sea castaño claro, se extravió el martes 17.

Se gratificará a quien lo entregue en esta imprenta.

**CASINO DEL CONSEY**

Martes 24 de Octubre de 1922

A las seis de la tarde y a las nueve y cuarto de la noche

ESTRENO de la estupenda cinta alemana

**DRAMA DE AMOR**

por la famosa LYA MARA.

Próxima semana, la super-serie francesa

**CARTA FATAL**

**Aviso al Comercio**

Ha sido puesto a la carga en el puerto de Barcelona, de donde saldrá para esta, el pailebot

**MARÍA DEL PILAR**

LO DESPACHAN: En Barcelona, D. Francisco Arguimbau, Cristina, 8.

En Mahón: D. Juan B. Taltavull, Rampa de la Abundancia número 15.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS



Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

**ENCUADERNACIONES DE TODAS CLASES**

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

**Manuel Sintes Rotger**

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11  
Teléfono número 20

TALLERES: Rampa Abundancia  
Teléfono número 84

**MAHÓN**

## PATHÉPHONE

**EL MEJOR APARATO PARA AUDICIONES**

Este aparato para audiciones, que funciona con diafragmas especiales de gran potencia y nítida emisión, es el preferido por todas las personas inteligentes y de buen gusto.

**DISCOS PATHÉ**

Grandiosa colección de discos artísticos de 27 y 29 centímetros (doble cara) impresionados por procedimientos novísimos.

Los discos PATHÉ funcionan sin agujas y son los únicos que pueden, por el empleo del zafiro, dar la emisión real y pura de la voz humana.

Los discos PATHÉ son los más económicos y los más duraderos y suprimen la molestia del constante cambio de agujas.

**DIAPHRAGMAS PATHÉ**

Adaptables a toda clase de gramófonos se venden a un precio verdaderamente ínfimo para dar facilidades a los aficionados a poder gozar de la clara impresión de los discos PATHÉ.

AUDICIONES A PETICIÓN — GRAN VARIEDAD EN DISCOS PARA ELEGIR

Agencia exclusiva para la venta en Mahón:

**MANUEL SINTES ROTGER. — Plaza del Príncipe, 11**

**COTIZACIÓN DE LA PLATA**

facilitada por la casa

**Marret, Bonnin, Figuerola y C.<sup>a</sup>**  
de Barcelona, cc n fecha 17 de Julio de 1922

**Precios de venta al por mayor**

	EL KILOG.	
	Ptas.	Cts.
Plata fina, barra	170	00
» 950/000 »	161	80
» 935/000 »	159	35
» 916/000 »	156	20
» 900/000 »	153	60
» 800/000 »	137	20
» 750/000 »	129	00
Nitrato de Plata puro 535	93	75



**Máquinas para coser**

varias hojas de papel sin alambre

Gran novedad - Último modelo

Muy propio para oficinas

Punto de venta:  
Librería de **MANUEL SINTES ROTGER**  
Plaza del Príncipe, 11. — Mahón

### Servicios de la Compañía Transatlántica

**Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme**

El Vapor..... saldrá el día 25 de..... Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz.

El Vapor..... saldrá el 17 de..... de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El Vapor..... saldrá el día 10 de..... de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

**Línea de Buenos Aires**

El Vapor..... saldrá el 4 de..... de Barcelona, el 5 de Málaga, y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Filipinas**

El Vapor..... saldrá el..... de Barcelona para.....

**Línea de Fernando Póo**

El Vapor..... saldrá el..... de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante y el..... de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias, y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábricos a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia en Menorca:

**DON JUAN F. TALTAVULL**

Infanta, 22. — MAHÓN.

### COMPAÑÍAS DE SEGUROS

**La Preservatrice** (Accidentes), fundada en 1864, 18, rue de Londres, París.

**La Nationale** (Vida), fundada en 1830, 2, rue de Pillet-Will, París.

**La Nationale** (Incendios), fundada en 1820, 17, rue Lafitte, París.

Delegado general en España: DOMINGO ALDOMA, Alcalá, 23, Madrid.  
Agente general en Mahón: MANUEL SINTES ROTGER, Rector, 14.

### LA NATIONALE

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS SOBRE VIDA  
FUNDADA EN 1880

Autorizada por el Ministerio de Fomento conforme a la Ley de 14 Mayo de 1908

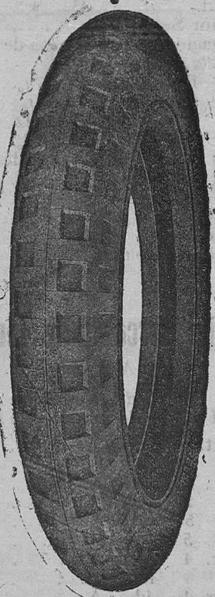
Domicilio social: 2, rue Pillet-Will. — PRIS

Delegación General en España: Alcalá, 23, pral. — MADRID

Agente General en Menorca:

**MANUEL SINTES ROTGER**

Rector, 14. — MAHÓN



**PNEUS**

**PIRELLI**

ES LO QUE V. NECESITA

MACISOS  
CUBIERTAS  
CÁMARAS

LOS MAS VENTAJOSOS PARA EL  
AUTOMOVILISTA  
DE GRAN DURACION  
RESISTENCIA Y UTILIDAD

SU FABRICACION ESMERADA Y  
SOLIDA Y SU ELASTICIDAD  
AUMENTAN EL RENDIMIENTO  
RESULTANDO LOS MAS ECONÓMICOS

Haga un ensayo de los PNEUS PIRELLI y los adoptará

DEPÓSITO EN MENORCA

Plaza del Príncipe, 11. MAHÓN

### TAMPONES "MOMENT"

Almohadilla automática para timbres, de sencilla construcción, que se abre y se cierra automáticamente, tocando con un solo dedo un pequeño botón.

Con el uso de los TAMPONES MOMENT se ahorra tiempo, no se ensucian los dedos, y se obtienen siempre buenas reproducciones de los timbres y sellos.

Quien la conoce, emplea sólo MOMENT, la almohadilla automática para timbres.

PUNTO DE VENTA: Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, MAHÓN.

### Mapa de Menorca

Editado por el Depósito de la Guerra

En venta: LIBRERÍA DE MANUEL SINTES ROTGER  
PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11. — MAHÓN



Con la pluma  
**Ideal WATERMAN**  
se lleva el equipaje mas  
util para salir de viaje.

NO IRRITAN, no producen NAUSEAS ni COLICOS



**Verdadera economía casera**

**Home Dye**

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda.

Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente práctico.

Se vende en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

**Emboquillados para cigarrillos**

marca Elefante

De diferentes medidas y clases

Véndense en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

Imp. de M. Sintes Rotger. — Mahón